Antec
The Power of You

Quiet computing

New Solution Series

NSK 6000, 6580 and 6580B

User's Manual

Manuel de l'utilisateur

Anwenderhandbuch

Manuale per l'operatore

Manual del usuario

取扱説明書

En Antec trabajamos continuamente para mejorar y perfeccionar nuestros productos y garantizar la mayor calidad posible. Por tanto, es posible que la nueva caja presente leves diferencias respecto a las descripciones contenidas en este manual. No se trata de un problema, sólo es una mejora. Todas las características, descripciones e ilustraciones de este manual son correctas en la fecha de su publicación.

Aviso
Este manual sólo es una guía para las cajas de ordenador Antec. Encontrará instrucciones más detalladas para instalar la placa madre y los periféricos en los manuales de usuario correspondientes a los distintos componentes y unidades.

Manual del usuario de la serie New Solution

NSK 6000, NSK 6580 y NSK6580B
Caja super semi-torre ultrasilenciosa

El diseño de esta caja cumple los requisitos de la Guía de diseño TAC (Thermally Advantaged Chassis, chasis con grandes capacidades térmicas) de Intel.

Fuente de alimentación
Mientras que la caja NSK 6000 no ofrece una fuente de alimentación, los modelos NSK 6580 y NSK 6580B (de color negro) incluyen una fuente EarthWatts ATX12V v2.2 certificada 80PLUS de 430 vatios. Fuente de alimentación con entrada universal, PFC activa y un ventilador de 80 mm compatible con la especificación ATX12V versión 2.2. Tiene salidas dobles de +12 V que suministran una salida más segura y fiable a los componentes del sistema, y ofrecen una mayor eficacia en el uso de la energía, ya que reducen el consumo en hasta un 25%, lo que supone un gran ahorro en la factura de electricidad. Las fuentes de alimentación EarthWatts han logrado la certificación 80 PLUS®, la norma independiente más avanzada respecto a la eficacia de las fuentes de alimentación. Además, EarthWatts dispone de varios circuitos de protección: OPP (protección frente a sobretensión), OVP (protección frente a sobrevoltaje) y SCP (protección frente a cortocircuitos).

La fuente de alimentación incorpora un interruptor principal. Asegúrese de ponerlo en la posición de encendido (I) antes de arrancar el ordenador por primera vez. Normalmente, no será necesario cambiarlo a la posición de apagado (O), ya que la fuente de alimentación incluye una función de encendido/apagado. Dicha función permite encender y apagar el ordenador mediante el interruptor de la caja. Si el ordenador se bloquea y no es posible apagarlo mediante el interruptor de la caja, puede cambiar el interruptor principal a la posición de apagado (O) para solucionar el fallo y reiniciar el sistema.

Los modelos de fuentes de alimentación Antec incluyen un circuito de corrección de factor de potencia (PFC) en conformidad con la norma europea EN61000-3-2. Al alterar la forma de onda de la corriente de entrada, PFC mejora el factor de potencia de la fuente de alimentación y se obtiene mayor eficiencia energética, menor pérdida térmica, mayor duración de los equipos de distribución eléctrica y consumo, y mejor estabilidad de la tensión de salida. Un mejor factor de potencia aumenta la eficiencia energética, reduce el calor, mejora la estabilidad de la tensión de salida y prolonga la duración de todo el equipo. El diseño de gran eficacia de la

fuente de alimentación y el silencioso ventilador permiten disfrutar de entornos de trabajo más limpios y con menor ruido.

Aunque hemos tenido cuidado de no dejar aristas afiladas en la caja Antec, recomendamos que se tome su tiempo y preste la atención debida al trabajar con ella. Es necesario evitar movimientos apresurados o descuidados y el uso de fuerza excesiva, especialmente al trabajar en áreas que no se ven claramente. Procure observar las precauciones razonables.

Montaje

1. Coloque la caja en posición vertical sobre una superficie plana y estable. El ventilador de la fuente de alimentación deberá quedar en la parte posterior, frente a usted.
2. Quite los tornillos del panel lateral derecho.
3. Existen dos pestañas en el panel lateral. Deslice las pestañas hacia la parte delantera de la caja y abra el panel.
4. Dentro de la caja debería ver la fuente de alimentación, algunos cables con conectores marcados (USB, PWR, etc.), un panel de E/S instalado y un cable de alimentación.

Instalación de la placa base

Este manual no contiene instrucciones sobre la instalación de la CPU, módulos de memoria RAM ni tarjetas de ampliación. Consulte el manual de la placa base para ver instrucciones específicas de montaje y solución de problemas.

1. Coloque la caja tumbada, con el lado abierto hacia arriba. Deben quedar a la vista los receptáculos de unidades y la fuente de alimentación.
2. Compruebe que cuenta con el panel de E/S adecuado para la placa base. Si el panel incluido con la caja no es adecuado, póngase en contacto con el fabricante de la placa base para obtenerlo.
3. Alinee la placa base con los orificios de los separadores y determine y recuerde cuáles son. No todas las placas base coinciden con todos los agujeros existentes; esto no afecta al funcionamiento. Es posible que haya algunos separadores preinstalados para facilitar su labor.
4. Levante la placa base y extráigala.
5. Atornille los separadores de latón en los orificios roscados que coincidan con los de la placa base.
6. Coloque la placa base sobre los separadores de latón.
7. Atornille la placa base a los separadores con los tornillos de estrella suministrados.
8. La placa base ha quedado instalada.

Conexión de la alimentación y los LED

La fuente de alimentación cumple la norma ATX12V Versión 2.0 más reciente. También es compatible con modelos anteriores de fuentes de alimentación con diseño ATX12V. Si la placa base incluye un receptáculo de corriente de 20 clavijas, suelte la conexión de 4 clavijas del conector de corriente de 24 clavijas, consulte las figuras 1 y 2. Antes de conectar la fuente de alimentación a cualquiera de los dispositivos, consulte los manuales de usuario correspondientes a la placa base y otros periféricos.

1. Enchufe el conector principal de corriente de 24 clavijas y el conector de 4 u 8 clavijas a la placa base según sea necesario. Si la placa base utiliza un conector de 20 clavijas, suelte la conexión de 4 clavijas del conector de corriente de 24 clavijas (consulte las figuras 1 y 2).
   Nota: La sección extraíble de 4 clavijas no puede utilizarse en lugar del conector de +12V y 4 clavijas.

Figura 1

Placa madre con 24 clavijas

Figura 2

Placa madre con 20 clavijas

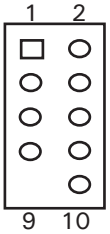
2. Enchufe el interruptor de reinicio (etiquetado como RESET SW) en el conector RST de la placa base. La polaridad (positiva y negativa) no es importante en los interruptores.
3. El interruptor de alimentación (etiquetado como POWER SW) se enchufa al conector PWR de la placa base.
4. El conector del LED de alimentación (etiquetado como POWER LED) se halla detrás del conector de reinicio. En los LED, el cable de color es el positivo (+) y el cable blanco es el negativo (–). Si el LED no se ilumina al encender el sistema, pruebe invirtiendo la conexión. Para más información sobre la conexión de LED a la placa base, consulte el manual de la misma.
5. El LED de disco duro (etiquetado como H.D.D. LED) se enchufa al conector IDE.

Conexión de los puertos USB

Encontrará un solo conector de 10 clavijas en un cable enchufado a los puertos USB frontales. Se trata de un conector estándar de Intel, cuya forma impide que se pueda conectar accidentalmente al revés en una toma apropiada de una placa base estándar de Intel. Enchufe el conector de 10 clavijas en una toma de la placa base de manera que el orificio tapado corresponda con la clavija que falta en la toma.

Nota: Compruebe en el manual de la placa base la disposición de las clavijas de la toma USB y asegúrese de que se corresponden con la tabla suministrada.

Disposición de las clavijas en la placa base



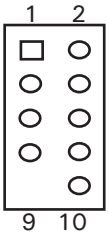
Clv	Nombre de señal	Clv	Nombre de señal
1	Corriente USB 1	2	Corriente USB 2
3	Señal negativa 1	4	Señal negativa 2
5	Señal positiva 1	6	Señal positiva 2
7	Masa 1	8	Masa 2
9	Clave (sin clavija)	10	Clavija vacía

Conexión del puerto IEEE 1394 (FireWire®, i.Link®)

Encontrará un solo conector de 10 clavijas en un cable enchufado a la conexión IEEE 1394 frontal. Se trata de un conector estándar de Intel, cuya forma impide que se pueda conectar accidentalmente al revés en una toma apropiada de una placa base estándar de Intel. Enchufe el conector de 10 clavijas en una toma de la placa base de manera que el orificio tapado corresponda con la clavija que falta en la toma.

Nota: Consulte en el manual de la placa base la disposición de clavijas IEEE 1394 y asegúrese que coincide con la siguiente tabla. Si pretende conectar el puerto FireWire frontal a una tarjeta IEEE 1394 suplementaria que incluya un conector IEEE 1394 de tipo externo, necesitará un adaptador interno FireWire. Para pedir uno, visite la tienda del sitio web de Antec en http://www.antec.com/StoreFront.bok y busque el número de pieza 30031. Este adaptador le permitirá conectar el puerto delantero IEEE 1394 a un conector de tipo externo.

Correspondencia de clavijas del conector IEEE 1394 del panel frontal

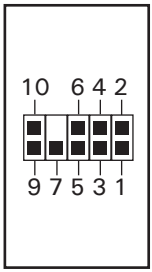


Clv	Nombre de señal	Clv	Nombre de señal
1	TPA+	2	TPA–
3	Ground (masa)	4	Ground (masa)
5	TPB+	6	TPB–
7	+12V (con fusible)	8	+12V (con fusible)
9	Clave (sin clavija)	10	Ground (masa)

Conexión de los puertos de audio (AC'97 y HDA)

Hay un conector estándar Intel® de 10 clavijas 281028 AC'97 y un conector HDA 281028 Intel® de 10 clavijas 281028 (audio de alta definición); cualquiera de ellos se puede conectar a la placa base dependiendo de las especificaciones de ésta.

Asignación de clavijas para puertos de audio (HDA y AC'97)



Clavija	Asignación de clavijas (HD AUDIO)	Clavija	Asignación de clavijas (AC'97 AUDIO)
1	MIC2 Izda.	1	Entrada MIC
2	AGND	2	GND
3	MIC2 Dcha.	3	Alimentación de MIC
4	AVCC	4	NC
5	FRO-Dcha.	5	Salida de línea (Dcha.)
6	MIC2_JD	6	Salida de línea (Dcha.)
7	F_IO_SEN	7	NC
8	Clave (sin clavija)	8	Clave (sin clavija)
9	FRO-Izda.	9	Salida de línea (Izda.)
10	LINE2_JD	10	Salida de línea (Izda.)

Localice los conectores de audio internos de la placa base o la tarjeta de sonido. Consulte en el manual de la placa base o la tarjeta de sonido el diagrama de las clavijas y terminales.

Instalación de un dispositivo de 3,5"

Hay un adaptador de alojamientos de 5,25" a 3,5" instalado en el interior del alojamiento de 5.25" inferior. Utilícelo para la unidad de disquete u otro dispositivo externo de 3,5".

1. Extraiga la tapa del alojamiento de 5,25" inferior que tiene una tapa de alojamiento de 3.5".
2. Quite la tapa de 3.5" de la anterior.
3. Afloje los dos tornillos que aprietan el adaptador al alojamiento de unidades y deslice el adaptador fuera de la caja.
4. Monte la unidad de disquetes u otro dispositivo externo en el adaptador.
5. Inserte y apriete el adaptador de nuevo en la caja.
6. Localice un conector pequeño de 4 clavijas en la fuente de alimentación y enchúfelo al conector macho de 4 clavijas del dispositivo.
7. Vuelva a instalar la tapa del alojamiento en el marco.

Existe un armazón para discos duros debajo de los alojamientos de unidades externas de 5,25". En el interior del armazón existen cinco alojamientos para unidades de disco duro. Cada una incluye una bandeja independiente con arandelas de silicona que aíslan y absorben el ruido del disco duro.

1. Afloje los dos tornillos de apriete manual del armazón de unidades de disco duro.
2. Saque el armazón de unidades de disco duro fuera de la caja.
3. Presione los clips metálicos de ambos lados de la bandeja y deslícela hacia fuera.
4. Monte el disco duro en la bandeja a través de las arandelas de goma inferiores con los tornillos especiales suministrados. **Nota**: No apriete en exceso los tornillos. De hacerlo, los tornillos reducirán la capacidad de las arandelas de goma para cancelar el ruido y las vibraciones.
5. Deslice y bloquee la bandeja otra vez en la caja.
6. Repita el mismo procedimiento con otros dispositivos según sea preciso. **Nota**: Si desea montar el ventilador opcional de 92mm en la caja, debe hacerlo ahora. Consulte las instrucciones bajo "Sistema de refrigeración" para obtener más información.
7. Deslice el armazón de unidades de disco duro de nuevo en la caja y apriete los dos tornillos de apriete manual.
8. Conecte los conectores de alimentación de 4 clavijas molex o SATA en la fuente de alimentación a los conectores de alimentación de cada uno de los dispositivos.

Instalación de un dispositivo de 5,25"

Hay cuatro alojamientos para unidades externas de 5,25" (uno con un adaptador de 5,25" a 3,5").

1. Quite el panel lateral izquierdo de la caja.
2. Extraiga la tapa de plástico del alojamiento de unidades que desee utilizar.
3. Deslice la unidad en el alojamiento desde el frente de la caja.
4. Apriete la unidad utilizando los tornillos de la bolsa.
   Nota: sólo necesita fijar la unidad a través del lado abierto del alojamiento de unidades.
5. Monte los otros dispositivos como corresponda.
6. Enchufe un conector grande de 4 clavijas desde la fuente de alimentación al conector macho de 4 clavijas de cada uno de los dispositivos.
7. Vuelva a colocar el panel lateral izquierdo de la caja.

Canalización de aire para el chasis
La nueva caja incluye una canalización de aire para el chasis, que suministra aire para refrigerar directamente la CPU. La canalización de aire consta de tres partes: un conducto superior, una brida y un conducto inferior. Si lo desea puede ajustar la distancia entre el conducto inferior y la CPU para lograr la máxima eficacia de refrigeración en el sistema.

Figura 3

También puede instalar un ventilador de entrada de 80mm entre la canalización y el panel lateral de la caja para mejorar el flujo de aire del sistema. Para instalar el ventilador opcional:

1. Extraiga la canalización de aire del panel lateral
2. Fije el ventilador al panel lateral (consulte la figura 3).
3. Utilice los tornillos del ventilador, fije la brida del conducto de aire al ventilador (consulte la figura 4).
4. Enchufe un conector grande de 4 clavijas de periférico desde la fuente de alimentación al conector macho de 4 clavijas del ventilador.

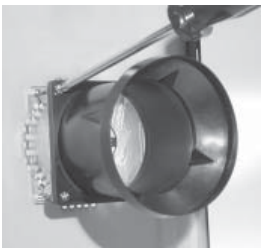


Figura 4

Sistema de refrigeración

Ventilador TriCool™ de salida trasero:
El modelo NSK 6580B incluye un ventilador TriCool™ de 120mm. Este ventilador cuenta con un interruptor de tres velocidades que permite elegir entre refrigeración silenciosa, intermedia o máxima. (Vea las especificaciones más adelante). El ventilador se instala de manera que el aire se expulse fuera de la caja. Enchufe un conector grande de 4 clavijas desde la fuente de alimentación al conector macho de 4 clavijas del ventilador. **Nota**: El ajuste predeterminado del ventilador es Lenta. Se recomienda esta velocidad para maximizar el funcionamiento silencioso.

Nota: La tensión mínima necesaria para poner en marcha el ventilador es de 5V. Recomendamos que se establezca la velocidad alta en el ventilador si decide conectarlo a un dispositivo de control de ventiladores o al conector Fan-Only (sólo ventilador) existente en algunas de las fuentes de alimentación de Antec.
Un dispositivo de control de ventiladores regula la velocidad de los ventiladores variando la tensión suministrada. La tensión puede comenzar en valores tan bajos como 4,5V o 5V. La conexión de un ventilador TriCool™ con velocidad media o baja a un dispositivo de control de ventiladores puede impedir que el ventilador se ponga en marcha. La tensión ya disminuida por el dispositivo de control será reducida aún más por los circuitos del ventilador TriCool™ a valores inferiores a 5V.

Especificaciones:

Tamaño: 120 x 120 x 25,4mm
Tensión nominal: 12V CC
Tensión de funcionamiento: 10,2V ~ 13,8V

Velocidad	Corriente de entrada	Flujo de aire	Presión estática	Ruido acústico	Potencia de entrada
Alta 2000 RPM	0,24 A (Máx.)	2,24 m³ / min (79 CFM)	2,54 mm de agua (0,1" de agua)	30 dBA	2,9 W
Media 1600 RPM	0,2 A	1,59 m³ / min (56 CFM)	1,53 mm de agua (0,06" de agua)	28 dBA	2,4 W
Baja 1200 RPM	0,13 A	1,1 m³ / min (39 CFM)	0,92 mm de agua (0,04" de agua)	25 dBA	1,6 W

Ventiladores delanteros de 92mm

Esta caja incluye dos montajes de ventiladores opcionales de 92mm en la parte delantera del armazón de unidades de disco duro. Este ventilador delantero debe instalarse de modo que el aire penetre en el interior desde el frente de la caja. Recomendamos usar ventiladores Antec TriCool™ 92mm y definir la velocidad en baja.

1. Quite el armazón de unidades de disco duro de la caja. **Nota**: no es necesario quitar el marco frontal para instalar el ventilador.
2. Localice los tornillos especiales en la bolsa y monte el ventilador en el panel delantero desde el interior de la caja.
3. Vuelva a colocar el armazón de unidades de disco duro.

Funcionamiento refrigerado, funcionamiento fiable, funcionamiento con 80 PLUS®

Información sobre 80 PLUS®:

80 PLUS® es un innovador programa de incentivos patrocinado por las empresas de electricidad con miras a integrar fuentes de alimentación más eficaces en sistemas informáticos de escritorio y servidores.

La especificación de rendimiento 80 PLUS® requiere que las fuentes de alimentación presentes en estos sistemas sean al menos un 80% más eficaces. Una fuente de alimentación con la certificación 80 PLUS es al menos un 33% más eficaz que las fuentes de alimentación actuales.

Fuentes de alimentación con la certificación 80 PLUS:

- Permiten ahorrar energía, hasta 55 € ($70) a lo largo de la vida de un ordenador de escritorio
- Reducen la carga de refrigeración de una habitación aumentando el confort y ahorrando hasta un 30%

- Aumentan la fiabilidad de un sistema y permiten ahorrar costes de mantenimiento en un 40%
- Reducen al mínimo la necesidad de ruidosos ventiladores, creando un entorno más silencios
- Ahorro de integración: permiten ahorrar dinero en actualizaciones del sistema eléctrico
- Permiten conectar más sistemas en un mismo circuito eléctrico
- Protegen del entorno: evitan contaminación y reduce el consumo de energía

www.80PLUS.org

Integradores de sistemas/VAR: para más información sobre las ventajas financieras y de marketing de 80 PLUS® en Norteamérica, consulten: **www.antec.com/us/80Plus.html**.

Antec, Inc.
47900 Fremont Blvd.
Fremont, CA 94538
USA
tel: 510-770-1200
fax: 510-770-1288

Antec Europe B.V.
Stuttgartstraat 12
3047 AS Rotterdam
The Netherlands
tel: +31 (0) 10 462-2060
fax: +31 (0) 10 437-1752

Customer Support:
US & Canada
1-800-22ANTEC
customersupport@antec.com

Europe
+31 (0) 10 462-2060
europe.techsupport@antec.com

www.antec.com

© Copyright 2007 Antec, Inc. All rights reserved.
All trademarks are the property of their respective owners.
Reproduction in whole or in part without written permission is prohibited.
Printed in China.